

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vorsicht! Der Pizzaofen wird sehr heiß während des Betriebs. Berühren Sie die Oberflächen nicht ohne Schutzhandschuhe.                                                                                                                                      | Caution! The pizza oven becomes very hot during operation. Do not touch the surfaces without protective gloves.                                                                                                                                                                      | Prudence! Le four à pizza devient très chaud pendant le fonctionnement. Ne touchez pas les surfaces sans gants de protection.                                                                                                                                                       | Attenzione! Durante il funzionamento il forno per pizza diventa molto caldo. Non toccare le superfici senza guanti protettivi.                                                                                                                                                              | Voorzichtigheid! De pizzooven wordt tijdens het gebruik zeer heet. Raak geen oppervlakken aan zonder beschermende handschoenen.                                                                                                                                  | ¡Precaución! El horno para pizzas se calienta mucho durante el funcionamiento. No toque superficies sin guantes protectores.                                                                                                                                | Pozor! Pizzová pec se během provozu velmi zahřívá. Nedotýkejte se povrchů bez ochranných rukavic.                                                                                                                                                                                        | Oprez! Pećnica za pizzu postaje jako vruća tijekom rada. Ne dodirujte površine bez zaštitnih rukavica.                                                                                                                                                                                                 | Pozor! Peč za pico se med delovanjem zelo segreje. Ne dotikajte se površin brez zaščitnih rokavic.                                                                                                                                                                            | Vigyázat! A pizzasütő nagyon felforrósodik működés közben. Védőkesztyű nélkül ne érintse meg a felületeket.                                                                                                                                                      |
| Halten Sie Kinder und Haustiere vom Pizzaofen fern, um Verbrennungen zu vermeiden.                                                                                                                                                                          | Keep children and pets away from the pizza oven to avoid burns.                                                                                                                                                                                                                      | Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés du four à pizza pour éviter les brûlures.                                                                                                                                                                                    | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal forno per pizza per evitare ustioni.                                                                                                                                                                                                   | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de pizzooven om brandwonden te voorkomen.                                                                                                                                                                           | Mantenga a los niños y las mascotas alejados del horno de pizza para evitar quemaduras.                                                                                                                                                                     | Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah pece na pizzu, abyste se nepopálili.                                                                                                                                                                                                           | Držite djecu i kućne ljubimce dalje od peći za pizzu kako biste izbjegli opekline.                                                                                                                                                                                                                     | Otroci in hišni ljubljenci naj ne bodo v bližini pečice za pico, da preprečite opekline.                                                                                                                                                                                      | Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a pizzasütőtől.                                                                                                                                                             |
| Stellen Sie sicher, dass der Pizzaofen auf einer stabilen, feuerfesten Oberfläche steht, um Brandgefahren zu minimieren.                                                                                                                                    | Make sure the pizza oven is on a stable, fireproof surface to minimize fire hazards.                                                                                                                                                                                                 | Assurez-vous que le four à pizza se trouve sur une surface solide et ignifuge pour minimiser les risques d'incendie.                                                                                                                                                                | Assicurati che il forno per pizza sia su una superficie robusta e ignifuga per ridurre al minimo i rischi di incendio.                                                                                                                                                                      | Zorg ervoor dat de pizzooven op een stevige, vuurvaste ondergrond staat om brandgevaar te minimaliseren.                                                                                                                                                         | Asegúrese de que el horno de pizza esté sobre una superficie resistente e ignifuga para minimizar el riesgo de incendio.                                                                                                                                    | Ujistěte se, že pec na pizzu je na pevném ohnivzdorném povrchu, aby se minimalizovalo nebezpečí požáru.                                                                                                                                                                                  | Provjerite je li pećnica za pizzu na čvrstoj, vatrootpornoj površini kako biste smanjili opasnost od požara.                                                                                                                                                                                           | Prepričajte se, da je peč za pico na trdni, ognjevarni površini, da zmanjšate nevarnost požara.                                                                                                                                                                               | A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a pizzasütő erős, tűzálló felületen legyen.                                                                                                                                                            |
| Verwenden Sie den Pizzaofen nur im Freien oder in gut belüfteten Bereichen, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.                                                                                                                                      | To avoid carbon monoxide poisoning, only use the pizza oven outdoors or in well-ventilated areas.                                                                                                                                                                                    | Pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone, utilisez le four à pizza uniquement à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.                                                                                                                                          | Per evitare avvelenamenti da monossido di carbonio, utilizzare il forno per pizza solo all'aperto o in aree ben ventilate.                                                                                                                                                                  | Om koolmonoxidevergiftig ng te voorkomen, mag u de pizzooven alleen buitenshuis of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.                                                                                                                                      | Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, utilice el horno para pizza únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.                                                                                                                       | Abyste předešli otravě oxidem uhelnatým, používejte pec na pizzu pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.                                                                                                                                                                          | Kako biste izbjegli trovanje ugljiknim monoksidom, pećnicu za pizzu koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.                                                                                                                                                                    | Da bi se izognili zastrupitvi z ogljikovim monoksidom, peč za pico uporabljajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.                                                                                                                                            | A szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében a pizzasütőt csak szabadban vagy jól szellőző helyen használja.                                                                                                                                                     |
| Lesen Sie vor der Verwendung des Pizzaofens die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Nutzung.                                                                                                                | Before using the pizza oven, read the instruction manual carefully and follow all instructions for safe use.                                                                                                                                                                         | Avant d'utiliser le four à pizza, lisez attentivement le manuel d'instructions et suivez toutes les instructions pour une utilisation en toute sécurité.                                                                                                                            | Prima di utilizzare il forno per pizza, leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire tutte le istruzioni per un utilizzo sicuro.                                                                                                                                                 | Lees voordat u de pizzooven gebruikt de handleiding zorgvuldig door en volg alle instructies voor een veilig gebruik.                                                                                                                                            | Antes de usar el horno para pizza, lea atentamente el manual de instrucciones y siga todas las instrucciones para un uso seguro.                                                                                                                            | Před použitím pece na pizzu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny pro bezpečné použití.                                                                                                                                                                         | Prije uporabe pećnice za pizzu pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sve upute za sigurnu uporabu.                                                                                                                                                                                          | Pred uporabo pečice za pico natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte vsa navodila za varno uporabo.                                                                                                                                                              | A pizzasütő használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az összes utasítást a biztonságos használat érdekében.                                                                                                                    |
| Überladen Sie den Pizzaofen nicht mit zu vielen Pizzen gleichzeitig, um eine gleichmäßige und sichere Zubereitung zu gewährleisten.                                                                                                                         | To ensure even and safe cooking, do not overload the pizza oven with too many pizzas at the same time.                                                                                                                                                                               | Pour garantir une cuisson uniforme et sûre, ne surchargez pas le four à pizza avec trop de pizzas en même temps.                                                                                                                                                                    | Per garantire una cottura uniforme e sicura, non sovraccaricare il forno pizza con troppe pizze contemporaneamente .                                                                                                                                                                        | Om een gelijkmatige en veilige bereiding te garanderen, mag u de pizzooven niet met te veel pizza's tegelijk belasten.                                                                                                                                           | Para garantizar una cocción uniforme y segura, no sobrecargue el horno de pizza con demasiadas pizzas al mismo tiempo.                                                                                                                                      | Abyste zajistili rovnoměrné a bezpečné vaření, nepřepĺňujte pec na pizzu příliš velkým množstvím pizzy současně.                                                                                                                                                                         | Kako biste osigurali ravnomjerno i sigurno kuhanje, nemojte preopteretiti pećnicu za pizzu s previše pizza u isto vrijeme.                                                                                                                                                                             | Da zagotovite enakomerno in varno pečenje, pečice za pico ne preobremenite s preveč picami hkrati.                                                                                                                                                                            | Az egyenletes és biztonságos főzés érdekében ne töltsen túl a pizzasütőt túl sok pizzával egyszerre.                                                                                                                                                             |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |